



Nicos Weg | A2

Szöveggönyv és szószedet

3 | Együttélés | Nachbarschaft

Yara az üzlethelyiség bérbeadójának panaszkodik a szomszédjáról, akivel mindig csak a baj van. A bérbeadó azonban nem veszi komolyan a problémát. Amikor Yara Nicónak is elmondja, mi bosszantja, a fiú kineveti őt.

Szöveggönyv

HAUKE:

Schönen guten Tag! Wie geht es Ihnen?

YARA:

Schönen guten Tag! Sehen Sie mal da! Schon wieder steht diese Mülltonne **direkt** vor meinem Laden. Der Nachbar, Herr Murz, stellt sie immer wieder genau vor mein Fenster!

HAUKE:

Und?

YARA:

Na ja ... Sie sind doch der Vermieter hier. Können Sie ihm nicht mal sagen, dass das so nicht geht und dass er **Rücksicht auf** seine Nachbarn **nehmen** soll? Auf mich hört er nicht.

HAUKE:

So schlimm ist das doch nicht. Regen Sie sich doch nicht immer so auf!

YARA:

Ich rege mich nicht auf. Aber ich brauche Kunden, um meine Miete zu bezahlen. Das ist doch auch in Ihrem Sinn, oder?



Nicos Weg | A2

Szövegkönyv és szöszedet

HAUKE:

Ich ... spreche mal mit ihm. Ich will hier keinen Streit unter Nachbarn.

YARA:

Ich will mich auch nicht mit ihm streiten, aber er sucht den Streit mit mir! Er parkt sein Auto vor dem Laden, hört superlaut Musik, ist **unhöflich** und ...

HAUKE:

Ja, ja, Probleme haben wir alle. Ich muss noch mit Ihnen über etwas sprechen, aber ... das hat Zeit. Wir machen das ein andermal. Schön, dass Sie wieder da sind, Frau González!

NICO:

Hallo.

HAUKE:

Hallo.

NICO:

Guten Tag.

HAUKE:

Wiedersehen.

NICO:

Wer war das?

YARA:

Mein Vermieter, Herr Friese. Ich habe **mich bei** ihm **über** meinen Nachbarn **beschwert**. Er stellt immer seinen Müll vor meinen Laden.

NICO:

Du bist schon sehr deutsch geworden!



Nicos Weg | A2

Szövegkönyv és szószeret

YARA:

Bin ich nicht!

NICO:

Oh doch!



Nicos Weg | A2

Szöveggönyv és szószeret

Szószeret (a szöveggönyvhöz és a fejezethez)

etwas ab | schließen – bezár, lezár (vmit)

schließt ab, schloss ab, hat abgeschlossen

sich ändern – megváltozik

ändert, änderte, hat geändert

sich bei jemandem bedanken – köszönetet mond (vkinek)

bedankt, bedankte, hat bedankt

sich bei jemandem über jemanden/etwas beschweren – panaszkodik (vkinél vkire)

beschwert, beschwerte, hat beschwert

direkt – közvetlenül

das Fest, die Feste – ünnepség

gegenüber – szemben

die Hausordnung, die Hausordnungen – házirend

Plural selten

jemandem bei etwas helfen – segít (vkinek vmiben)

hilft, half, hat geholfen

die Nachbarschaft, die Nachbarschaften – szomszédság

Plural selten

nebenan – a szomszédban

Rücksicht auf etwas/jemanden nehmen – tekintettel van (vkire/vmire)

nimmt, nahm, hat genommen



Nicos Weg | A2

Szövegkönyv és szószeret

mit jemandem spielen – játszik (vkivel)

spielt, spielte, hat gespielt

mit jemandem sprechen – beszél (vkivel)

spricht, sprach, hat gesprochen

sich mit jemandem streiten – veszekedik (vkivel)

streitet, stritt, hat gestritten

das Treppenhaus, die Treppenhäuser – lépcsőház

unhöflich – udvariatlan

unhöflicher, am unhöflichsten

wenn – ha